

General Cooperative Agreement

between

East Kazakhstan State Technical
Nan Chang

University, Kazakhstan and
University, China

In order to advance friendly relations between Kazakhstan and China,
East Kazakhstan State Technical University, Kazakhstan and
Nan Chang University join in the
following agreement as sister universities in the promotion of educational and
academic exchanges between the two parties.

Both parties will make every reasonable effort to encourage direct contact and
research cooperation between their faculty and staff members, departments, and
research institutions, to the extent that they are able, under provisions of this
agreement, and endeavor to cooperate in the fields with which both parties are
concerned.

Both parties agree on the following general forms of cooperation:

1. Joint research activities
2. Exchange of academic materials and academic publications
3. Exchange of faculty and staff members
4. Exchange of graduate and undergraduate students
5. Exchange of administrative staff members

Themes of joint activities and the conditions for utilizing the results achieved,
exchanges and other forms of cooperation will be negotiated for each specific case.

Both parties understand that all the financial arrangements should be negotiated
and will depend upon the availability of funds.

It is understood that the implementation of this agreement will commence from
the date of signing and that this agreement will continue thereafter for five (5) years,
subject from time to time to revision or modification by mutual agreement. Either
party may choose to end its participation or revise this agreement by giving written
notice to the other party at least six months prior and being negotiated by two parties.

East Kazakhstan State Technical University, Kazakhstan

President

Date: 27.07.18

Nan Chang University, China

Vice

President

Date: July 27, 2018

中国 南昌

大学与东哈萨克斯坦国立技术大学
合作协议

为增进中国与哈萨克斯坦两国人民的友谊，中国
南昌大学和东哈萨克斯坦国立技术大学
正式建立姊妹学校关系，并为促进两校教育和学术交流的进一步友好
合作，特签订以下协议。

双方都将竭力推动两校教职员工、院系及科研机构进行交流合
作，鼓励其在框架协议下就双方关心的领域开展合作交流。

两校决定就以下各项进行合作交流：

1. 合作学术研究活动；
2. 交换学术资料和学术出版物；
3. 教职员工交流；
4. 大学本科生和研究生交流；
5. 管理人员交流。

对于合作主题、协议所提及的交流项目及其他合作形式将会在此协议的基础上进一步磋商。


两校的财政安排需经商议，且取决于基金的有效运作。

此合作协议所商定的合作内容自签订之日起开始生效，有效期为五年。修订、更改协议需经双方同意。如任何一方欲终止或修改本协议，须提前6个月以书面形式告知对方并由双方代表进行协商。

中国 南昌 大学 东哈萨克斯坦国立技术 大学

李德明
副 校长

日期：2017年07月27日


校长 2017.07.18

日期： 年 月 日